

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Povzetek podatkov, ki so ga predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES o državni pomoči malim in srednje velikim podjetjem, ki se ukvarjajo s proizvodnjo, predelavo in trženjem kmetijskih proizvodov in spremembi Uredbe (ES) št. 70/2001

(2007/C 165/04)

XA Number: XA 23/07

Država članica: Slovenija

Regija: –

Naslov programa pomoči ali ime podjetja, ki prejme posamično pomoč: Sofinanciranje zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje za leto 2007

Pravna podlaga: Uredba o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje za leto 2007 (Uradni list RS 138/2006)

Načrtovani letni izdatki po programu ali skupni znesek posamične pomoči, odobrene podjetju: Načrtovani izdatki za leto 2007 so 5 633 450 EUR

Največja intenzivnost pomoči: Sofinancira se 40 % stroškov zavarovalne premije za zavarovanje posevkov in plodov pred nevarnostjo toče, požara, udarca strele, spomladanske pozebe, viharja in poplave. Pri zavarovanju živali pred nevarnostmi pogina, zakola z veterinarsko napotnico in ekonomskega zakola **zaradi bolezni** pa je sofinanciranje zavarovalnih premij določeno v absolutnih zneskih za posamezno vrsto in kategorijo živali, ki pa ne sme preseči 50 % upravičljivih stroškov zavarovalne premije

Datum začetka izvajanja: Datum začetka izvajanja je 1.1.2007

Trajanje programa ali posamične pomoči: Pomoč se lahko odobri do 31.12.2007

Cilj pomoči:

Pomoč je v skladu z določili 12. člena Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 z dne 15.12.2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe pri državni pomoči za majhna in srednje velika podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo kmetijskih proizvodov, in s spremembami uredbe (ES) 70/2001 ⁽¹⁾ – Pomoč za plačilo zavarovalnih premij

Namen plačila dela stroškov zavarovalnih premije je spodbuditi kmetijske pridelovalce, da se sami zavarujejo za morebitne izgube zaradi naravnih nesreč oziroma slabih vremenskih

razmer ter izgube zaradi bolezni pri živalih in s tem tudi prevzamejo odgovornost za zmanjševanje tveganja v rastlinski pridelavi in reji živali

Sektorji: Kmetijstvo – rastlinska proizvodnja, reja živali

Ime in naslov organa, ki odobri pomoč:

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
Dunajska 58
SLO-1000 Ljubljana

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska 160
SLO-1000 Ljubljana

Spletni naslov:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2006138&dhid=86719>

Drugi podatki: –

⁽¹⁾ UL L 358 z dne 16.12.2006, str. 3.

Številka XA: XA 24/07

Država članica: Finska

Regija: Regije, ki so jih leta 2006 prizadele neugodne vremenske razmere

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Pomoč kmetijskim podjetjem, ki so jih leta 2006 prizadele neugodne vremenske razmere

Pravna podlaga:

Laki satovahinkojen korvaamisesta (1214/2000)

Valtioneuvooston asetus satovahinkojen korvaamisesta (270/2003)

Maa- ja metsätalousministeriön asetus satovahinkojen korvaamisesta (364/2003)

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: Letni izdatki, namenjeni za nadomestilo v primeru uničenja pridelka določene kulture, znašajo 4,75 milijona EUR

Največja intenzivnost pomoči: V skladu s členom 2(8) Uredbe (ES) št. 1857/2006 se nadomestilo plača samo, če je uničena vsaj 1/3 letine določenega kmeta vsake kulture, ki je upravičena do pomoči. Nadomestilo je omejeno na 90 % izgub, ki presegajo lastni prispevek kmeta, tj. 30 % vrednosti običajne letine. Tudi za vsako posamezno kulturo, ki je upravičena do pomoči, kmet sam prispeva vsaj 30 % celotnih izgub. Pri primerjanju obsega letine je običajna letina povprečna letina v petih letih pred letom, ko so se pojavile izgube, s tem da se izključijo leta z najvišjo in najnižjo letino, ki se znatno razlikujejo od preostalih proizvodnih let. Vrednost izgub se izračuna za vsakega kmeta posebej, in sicer na podlagi ustreznih informacij. Način izračuna je tako skladen s členom 11(2) in (4) Uredbe (ES) št. 1857/2006

Vrednost letine, ki jo je treba nadomestiti, se izračuna na podlagi tržnih cen v prejšnjih proizvodnih letih in tržne cene v letu, v katerem so se pojavile izgube. Slednjo tržno ceno določi svetovni odbor za izgube letine na podlagi razpoložljivih informacij o tržnih cenah

Od najvišjega zneska izgube, upravičene do pomoči, je treba odšteti vsak znesek, prejet iz sistemov zavarovanj, ter vse ostale stroške in izgube, ki niso nastali zaradi neugodnih vremenskih razmer

Datum začetka izvajanja: Shema pomoči ne začne veljati pred 28. marcem 2007. Prvi mogoči datum za plačilo je 5. april 2007

Trajanje sheme ali individualne pomoči: Pomoč se izplača za škodo, ki je nastala leta 2006

Cilj pomoči: Pomoč kmetijskim in vrtnarskim podjetjem, ki so jih prizadele neugodne vremenske razmere (člen 11 Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006)

Zadevni gospodarski sektorji: Celotno območje, ki ga zajema shema pomoči, meri 63 000 ha. Prizadetih je bilo 32 različnih kultur. Kmet za škodo, povzročeno na letini in vrednosti letine, sam prispeva vsaj 30 %

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Maa- ja metsätalousministeriö
PL 30
FIN-00023 Valtioneuvosto

Spletni naslov: www.mmm.fi, www.finlex.fi

Drugi podatki: –

Številka pomoči: XA 25/07

Država članica: Francija

Regija: Območne skupnosti

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Program za namestitve mladih kmetov in razvoj lokalnih pobud (PIDIL)

Pravna podlaga:

— Uredba Sveta (ES) št. 1698/2005 ⁽¹⁾

— Uredba Komisije (ES) št. 1974/2006 ⁽²⁾

— Uredba Komisije (ES) št. 1857/2006, člen 15

— Articles L 343-34 et suivants du Code rural

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: 7 000 000 EUR

Največja intenzivnost pomoči:

— *Tehnična in ekonomska pomoč mladim kmetom:* do 80 % nastalih izdatkov in največ 1 500 EUR na leto na kmeta, vsa financiranja skupaj (država in lokalne skupnosti); pomoč se lahko dodeli v prvih petih letih od namestitve

— *Kritje stroškov diagnosticiranja:* do 80 % nastalih izdatkov in največ 1 500 EUR, vsa financiranja skupaj (država in lokalne skupnosti)

— *Pomoč za usposabljanje:* 60 EUR na dan, ki jih lahko država dodeljuje 100 dni in ki jih lokalne skupnosti lahko dopolnijo z enakim zneskom, v okviru nastalih izdatkov

— *Plačilo poklicnega staža,* ki je skladno z urno postavko, določeno za staže poklicnega usposabljanja (najmanjši mesečni znesek, ki ga določa Delovni zakonik, je 1. decembra 2006 znašal 652,02 EUR)

— *Promocijske dejavnosti in obveščanje javnosti:* intenzivnost: 100 %

Datum začetka izvajanja: V letu 2007, po objavi tega povzetka v Uradnem listu Evropske unije

Trajanje sheme ali individualne pomoči: December 2013

Cilj pomoči:

začetku delovanja za dopolnitev osnovne izobrazbe mladega kmeta. Gre za pomoč mlademu kmetu za udeležbo na stažu.

I. Pomoč za svetovanje

Mladi kmetje, ki vzpostavljajo kmetijsko gospodarstvo, prihajajo iz različnih okolij. Mladi, ki ne izhajajo iz kmečkega okolja, tisti, ki prevzemajo kmetijsko gospodarstvo izven družinskega kroga ter otroci kmetov, ki razpolagajo s kmetijskim gospodarstvom, vendar njegov prevzem otežujejo nezadovoljivi ekonomski pogoji, imajo več težav pri uresničevanju svojega poklicnega projekta. Zato je treba organizirati dejavnosti za to ciljno publiko.

V skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1857/2006 gre zlasti za kritje dela stroškov tehnične pomoči, ki jo nudi kmetijska organizacija ali združenje proizvajalcev (honorarij strokovnjakov ali svetovalcev).

Navedena pomoč je mladim kmetom dodeljena v prvih petih letih namestitve ter jo lahko financirajo država in lokalne skupnosti.

- Tehnična in ekonomska pomoč mladim kmetom: za zagotovitev preživetja kmetijskega gospodarstva je treba okrepiti strokovnost mladega kmeta pri izvajanju njegovega osebnega projekta. Uvede se lahko tehnično-ekonomsko spremljanje mladega kmeta. Navedeni ukrep je namenjen zlasti inovativnim projektom, projektom ustanavljanja kmetijskega gospodarstva in projektom, ki temeljijo na diverzifikaciji ali vključujejo precejšnje stroške modernizacije.

Če se vzpostavitev kmetijskega gospodarstva izvede v obliki družbe, lahko spremljanje vključuje modul o organizaciji dela in poslovnih odnosih pri delu.

- Kritje stroškov diagnosticiranja: pomoč je lahko namenjena diagnosticiranju kmetijskega gospodarstva, ki se predaja ali prevzema, ali raziskavi trga za posebne proizvode ali proizvode z neposredno prodajo (npr. ekološke).

Pomoč je prejemniku plačana v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1857/2006 takoj, ko pristojni upravni organ potrdi namestitev ali po namestitvi, ko mladi kmet preusmeri svojo proizvodnjo.

Diagnosticiranje je potrebno tudi zato, da se olajša postopek prenosa-namestitve; kadar je to primerno, rezultat diagnosticiranja spremlja vpis osebe, ki odstopa kmetijsko gospodarstvo, na seznam odhod-namestitev, če diagnosticiranje zahteva slednja. V tem primeru pomoč prejme odstopnik.

II. Pomoč za usposabljanje

Pomoč za usposabljanje lahko financirajo država in lokalne skupnosti bodisi za pripravo začetka delovanja bodisi po

- Pomoč za usposabljanje se dodeli mladim, ki začnejo delovati in potrebujejo dodatno usposabljanje, prilagojeno njihovu projektu, ali se obvežejo, da bodo postopoma pridobili diplomu IV. stopnje (v skladu z določbami Programa za razvoj podeželja Francije). Cilj pomoči je omogočiti upravičencu, da ga na njegovem kmetijskem gospodarstvu lahko nadomesti druga oseba, da se lahko 5 let ali 3 leta dodatno usposablja, če gre za pridobitev strokovne usposobljenosti za upravičenost do pomoči za namestitev.

- Plačilo poklicnega staža mlade osebe je pomoč, namenjena za obdobje, ki ga slednja preživi pri kmetu, ki namerava prenehati svojo dejavnost, v okviru mentorstva.

Mlada oseba se razume kot „prikrajsan delavec“ v smislu člena 2(f) Uredbe (ES) št. 2204/2002 ⁽³⁾, v smislu, da bi ta mladi kmet brez mentorstva, zlasti če ne izhaja iz kmečkega okolja, brez pomoči težko našel zaposlitev (glej člen 2(f) Uredbe (ES) št. 2204/2002).

Namen navedene pomoči je mladi osebi, prikrajsanemu delavcu v smislu člena 2(f) Uredbe (ES) št. 2204/2002, nuditi tehnično in ekonomsko svetovanje ter splošno usposabljanje pri vodenju kmetijskega gospodarstva, da se tako zagotovi stalna zaposlitev v dobro stoječem podjetju, ki bi bilo v odsotnosti prevzemnika lahko razdeljeno. „Mentor“ je tako dejansko spodbujen k prenosu kmetijskega gospodarstva na mladega kmeta.

Pomoč mladi osebi, ki se usposablja, plačuje država ali lokalna skupnost od 3 do 12 mesecev. Navedeno obdobje se lahko podaljša za enako dolgo obdobje, če gre za dokončanje usposabljanja mladega kmeta. V obdobju mentorstva ima mladi kmet status pripravnika strokovnega usposabljanja.

Navedeni ukrep se lahko uporabi tudi v korist mladega kmeta, ki želi mentorstvo družabnika na kmetijskem gospodarstvu za vključitev v že obstoječe kmetijsko gospodarstvo.

Za spremljanje staža in njegovo izvedbo je pristojen center za poklicno usposabljanje in spodbujanje kmetijstva (CFPPA) ali departmajska združenja za ureditev struktur kmetijskih gospodarstev (ADASEA) departmaja, kjer ima sedež kmetijsko gospodarstvo in/ali pooblaščen regionalni center. Staž z mentorstvom lahko traja celotno dolžino poklicnega staža, ki ga mora mlad kmet opraviti pred namestitvijo.

III. Promocijske dejavnosti in obveščanje javnosti

Strokovna združenja kmetov, ADASEA ali druge strukture delujejo med dijaki šol in centrov za usposabljanje (mladi, ki izhajajo iz strokovnih gimnazij ali drugih okolij) v obliki raziskav, dejavnosti obveščanja (zloženske, tiskani mediji, predavanja v šolskih ustanovah, info točke o namestitvi-prenosu int.) ter promocijskih dejavnosti na temo poklica kmet.

Poleg tega opravljajo strokovno delo, tako da načrtno iščejo kmetijska gospodarstva, ki se bodo v prihodnjih letih sprostila, ter imajo svetovalno vlogo, s tem ko v podeželskih občinah organizirajo srečanja, namenjena informiranju in osveščanju starejših kmetov, da bi jih usmerili k prenosu njihovih kmetij na mlade kmete, ki iščejo kmetijsko gospodarstvo za prevzem. Center za opazovanje lahko na regionalni ravni zbira podatke o izvajanju teh strokovnih dejavnosti in dejavnosti svetovanja.

Za uspešno izvedbo navedenih nalog v pogojih iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1857/2006 pri njihovem financiranju sodeluje država. V ta namen se med regije razdelijo letna finančna sredstva.

Za uspešno izvedbo posebnih ukrepov lahko finančno prispevajo tudi lokalne skupnosti.

Ti ukrepi se izvajajo v okviru departmajske ali regionalne sporazumov pod vodstvom prefektov in se plačajo na podlagi letnega poročila o izvedenem delu

Zadevni gospodarski sektorji: Vse kmetijstvo

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Ministère de l'agriculture et de la pêche
78, rue de Varenne
F-75349 Paris 07 SP

Spletna stran: www.agriculture.gouv.fr (po odobritvi programa bo na spletu objavljen podatkovni list PIDIL z informacijami o ustanavljanju kmetijskih gospodarstev)

Drugi podatki: Nadaljevanje že odobrenih ukrepov v okviru predhodnega PIDIL (pomoč N 184/03, ki jo je Komisija odobrila 9. julija 2003)

⁽¹⁾ UL L 277, 21.10.2005, str. 1.

⁽²⁾ UL L 368, 23.12.2006, str. 15.

⁽³⁾ UL L 337, 13.12.2002, str. 3.

Številka XA: XA 27/07

Država članica: Združeno kraljestvo

Regija: Wales

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Wales Catchment Sensitive Farming Project

Pravna podlaga: Agriculture Act 1986 (Section 1(1)(C)) to be read in conjunction with Government of Wales Act 1998 (Sections 40 and 85)

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju:

Načrtovani letni izdatki (v tisoč GBP)

2007: 422 700 GBP

2008: 50 000 GBP

Skupaj: 472 700 GBP

Največja intenzivnost pomoči:

Ta shema obsega dva ukrepa

1. Tehnična pomoč 100 %
2. Investicijska nepovratna sredstva za izboljšanje okolja 60 %

Datum začetka izvajanja: Shema je na voljo od 1. aprila 2007

Trajanje sheme ali individualne pomoči:

Shema je na voljo od 1. aprila 2007

Končala se bo 31. decembra 2007

Zadnje plačilo bo opravljeno 31. marca 2008

Cilj pomoči: Varstvo okolja

Začeti in izvajati projekt za spodbujanje kmetijstva na ranljivem zbirnem območju, ki bi varovalo vodno okolje. Projekt bo potekal na dveh območjih in bo zajel 80 kmetij.

Vključuje svetovanje za ugotavljanje nevarnosti onesnaževanja in zahtev za ublažitev. Pomoč se dodeli v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1857/2006, za upravičene pa štejejo stroški svetovalnih storitev.

Nepovratna sredstva bodo dodeljena za upravičene naložbe, ki izboljšujejo vodno okolje. Takšna pomoč bo dodeljena skladno s členom 4 Uredbe (ES) št. 1857/2006, upravičeni stroški pa bodo za:

- gradnjo, nakup ali izboljšanje nepremičnin in
- nakup ali zakup novih strojev in opreme, vključno z računalniškimi programi do tržne vrednosti blaga; drugi stroški v zvezi z zakupno pogodbo (davek, marža najemodajalca, stroški za refinanciranje obresti, režijski stroški, stroški zavarovanja itd.) ne spadajo med upravičene stroške.

Zgornje postavke bodo predstavljale upravičene stroške, če bodo bistveno ublažile tveganje onesnaževanja. Izdatki za rabljene stroje niso upravičeni.

Obširni projekt vključuje tudi spremljanje kakovosti vode, oblikovanje ulova in ocenjevanje obnašanja kmetov, izvajanja ukrepov in ocenjevanje učinkovitosti projekta

Zadevni gospodarski sektorji: Shema se uporablja za proizvodnjo kmetijskih proizvodov. Shema želi omiliti učinke kmetijske proizvodnje na vodno okolje, pomoč pa bodo lahko izkoristila vsa kmetijska gospodarstva na območju obeh projektov, ne glede na tip podjetja. Eno od območij je visoko območje za živinorejo (pretežno govedo in ovce). Drugo območje je nizko območje, kjer prevladuje ta pridelava mleka in živinoreja (govedo in ovce)

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Welsh Assembly Government
Cathays Park (CP2)
Cardiff CF10 3NQ
United Kingdom

Oseba za stike: M P Samuel (soba 1-097)

Za shemo je pristojen z zakonom določen organ: –

Organizacija, ki izvaja shemo: –

Spletni naslov:

<http://new.wales.gov.uk/docrepos/40371/403823112/4038213/1304878/CSF-agristateaid?lang=en>

Podrobnosti lahko najdete na spletni strani Defra

<http://www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm>

Drugi podatki:

Nadaljnje in podrobnejše informacije glede upravičenosti in pravil za shemo najdete na zgoraj navedenih spletnih povezavah

Vloga za financiranje dela projekta, ki izkorišča sredstva iz cilja 1, je bila vložena za cilj 1, prednost 5, ukrep 7.

Podpisano in datirano v imenu Službe za okolje, prehrano in podeželje (Department of Environment, Food and Rural Affairs) – pristojnega organa Združenega kraljestva

Neil Marr
Agricultural State Aid
Defra
8B 9 Millbank
c/o 17 Smith Square
London SW1P 3JR
United Kingdom